

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Zusatzkarte-Nummer

Personenwagen

VOLVO

240 (5 Plätze)
(245 / Motor B 23 A/B 23 E)ZUSATZKARTE
Nr. 0851 12

Hersteller Aktiebolaget VOLVO, Göteborg (S) oder VOLVO EUROPA NV, Gent (B)
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette =
vor Fahrgesteinnummer "YV124581..." (Vergasermotor) oder "YV124584..." (Einspritzmotor)
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse
 Fahrgesteinnummer im Personenraum, rechts auf vorderem Türpfosten
 Motorkennzeichen "B 23 A" oder "B 23 E" (Vergaser- bzw. Einspritzmotor) links, vorn seitlich auf Block, hinter Zündverteiler
 Hauptimporteur VOLVO (SUISSE) SA, 3250 Lyss
 Geprüftes Fahrzeug YV1245842B1362920

Fahrgesteil

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch
 Getriebe mechanisch synchronisiert + OD od. Automat
 Anzahl Gänge 4+OD/5 od. 4 Stufen Achsantrieb HR
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, pro Kreis 1 Bremskraftbegrenzer, wirkend auf HR
 Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
 Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf HR
 Dauerbremse =
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenzschalter mit separater Kontrollampe

Motor

Vergaser- oder Einspritzmotor

Marke	<u>YOLVO</u>	Typ	<u>B 23 A/B 23 E</u>
Bauart	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Treibstoff	<u>B</u>	Lage	<u>vorn</u>
Kühlung	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Bohrung	<u>96</u>	Hub	<u>80</u>
Hubraum	<u>2315</u>	Steuer-PS	<u>11,79</u>
Leistungs-kW	<u>82 / 95</u>	bei U/min	<u>5000 / 5250</u>
Lärm-Standmessung	<u>71 / 74</u>	dB(A) bei U/min	<u>3750 / 3950</u>
Schalldämpfer	<u>2 Töpfe: 345 x ø 170 mm 555 x ø 160 mm</u>		
Abgasprüfung	<u>AGV</u>		
Entstörung	<u>EGE-10, BAY, Anh. 8 Ziff. 3+4, Art: D</u>		

Karosserie

Limousine
 Anzahl Türen 4 + 1 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten v Ar4m (E) n Ar4m + B (E)
 Unterlegkeil = Rückspiegel links + rechts
 Diebstahnsicherung Lenkradschloss

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>645</u>	<u>665</u>	<u>1310</u>
Nutzlast	<u>100</u>	<u>250</u>	<u>350</u>
	<u>745</u>	<u>915</u>	<u>1660</u>
			<u>1950</u>

Anzahl Plätze

l 5 v 2 M 1 n 3

Fabrikgarantie

Reifengrösse +)	<u>185 SR 14</u>	<u>185 SR 14</u>
Ply / bar	<u>R / 2,0</u>	<u>R / 2,8</u>
Tragkraft	<u>1050</u>	<u>1200</u>
für V max	<u>180</u>	<u>180</u>
Felgen +)	<u>5 1/2 J x 14 Stahl oder Leichtmetall VOLVO</u>	

Masse

	innen	aussen		
Länge		<u>1785</u>	Achsabstand	<u>2640</u>
Breite		<u>1720</u>	Doppelachse	<u>v h</u>
Höhe		<u>1520</u>	Spurweite	<u>v 1430 h 1360</u>
Ueberhang	<u>v</u>	<u>949</u>	Spurweite	<u>v h</u>
	<u>h</u>	<u>1196</u>		<u>h</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			Spurkreis ø	<u>l 9700 r 9700</u>

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>1500/1200</u>	mech. Getriebe	<u>1500/1200</u>	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht				
Geprüfte Anhängelast	<u>800</u>		<u>1310</u>	<u>§)</u>
Garantierte Dachlast	<u>100</u>		<u>100</u>	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller gemessen	<u>170/180</u>		<u>160/175</u>	<u>km/h</u>
		Motor		Zapfwelle

Ausrüstung	
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E) oder R-S1 (E)
Bremslichter	S1 (E) oder R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v B (E) oder F (E) s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	2 Blatt
Wärmvorrichtungen	HELLA e1 20016 mit Wass Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	VOLVO 240		
Typenscheinnummer	CH	0851	12
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	1310	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	11,79
Gesamtgewicht	1950	Hubraum	2315

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- + Reifenvariante : 205/60 SR 15, Tragkraft pro Achse 1160 kg bei 2,5 bar, V/max. 180 km/h
- + Felgenvariante : 6 J x 15, Leichtmetall VOLVO, Spurweite unverändert.
- §) Anhängelast : geprüfte Anhängelast für beide Motoren identisch.

00) Personenwagen

V O L V O

2 4 0
(245 / 5 Plätze)

CH 0851 12

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 27.08.84 in Bern - jak

Ab Modelljahr 1985

Motorzeichen/-Typ : "B 230 A" (bisher B 23 A) bzw. "B 230 E" (bisher B 23 E)

Motorleistung (DIN) : 81 kW bei 5000 /min. bzw. 95 kW bei 5250 /min.

Md. - max. 187 Nm bei 2500 /min. bzw. 190 Nm bei 3000 /min.

Nachtrag vom 25.11.85 in Bern - Ad

Getriebevariante : auf Wunsch, mit mech. 4-Gang Getriebe lieferbar; (Motor B 230 A)

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
B 230 A	m5	3,54	70,5	71,0 3750	
B 230 A	a4	3,73	73,0	71,0 3750	
B 230 A	m4	3,31	76,8	72,0 3750	
B 230 E	m5	3,73	74,0	74,0 3950	
B 230 E	a4	3,73	74,0	74,0 3950	

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
B 230 A	m5	3,54	10,70	1,55	1,61	1,0	950	29 1301 01
B 230 A	a4	3,73	12,83	1,25	1,39	0,7	960	29 1301 02
B 230 A	m4	3,31	9,80	1,67	1,44	0,4	910	29 1301 03
B 230 E	m5	3,73	11,70	1,34	1,17	0,3	930	29 1801 04
B 230 E	a4	3,73	17,10	1,23	1,19	0,4	930	29 1801 05

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen